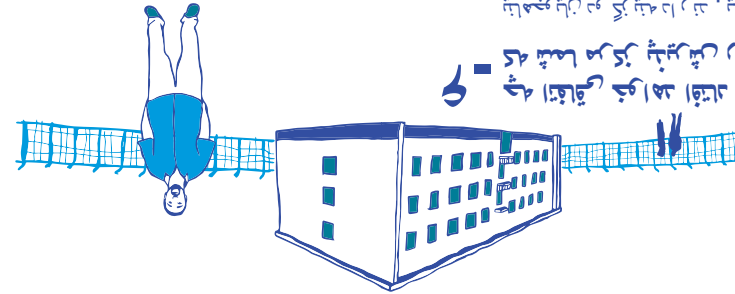


• در ترکیه به تدریج به پناهندگان (و نه به پناهنده) اجازه می‌دهند تا در آنجا بمانند و درخواست پناهنده‌گری بکنند. در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید، شما به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید.

۸- در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید

• (در ترکیه به تدریج به پناهندگان (و نه به پناهنده) اجازه می‌دهند تا در آنجا بمانند و درخواست پناهنده‌گری بکنند. در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید، شما به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید.)

۹- در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید



• در ترکیه به تدریج به پناهندگان (و نه به پناهنده) اجازه می‌دهند تا در آنجا بمانند و درخواست پناهنده‌گری بکنند. در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید، شما به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید.

۱۰- در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید

• در ترکیه به تدریج به پناهندگان (و نه به پناهنده) اجازه می‌دهند تا در آنجا بمانند و درخواست پناهنده‌گری بکنند. در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید، شما به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید.

۱۱- در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید

• در ترکیه به تدریج به پناهندگان (و نه به پناهنده) اجازه می‌دهند تا در آنجا بمانند و درخواست پناهنده‌گری بکنند. در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید، شما به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید.

۱۲- در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید

• در ترکیه به تدریج به پناهندگان (و نه به پناهنده) اجازه می‌دهند تا در آنجا بمانند و درخواست پناهنده‌گری بکنند. در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید، شما به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید.

• در ترکیه به تدریج به پناهندگان (و نه به پناهنده) اجازه می‌دهند تا در آنجا بمانند و درخواست پناهنده‌گری بکنند. در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید، شما به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید.

• در ترکیه به تدریج به پناهندگان (و نه به پناهنده) اجازه می‌دهند تا در آنجا بمانند و درخواست پناهنده‌گری بکنند. در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید، شما به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید و به درخواست پناهنده‌گری بپذیرید.

۱۳- در صورتیکه شما به درخواست پناهنده‌گری بکنید

فارسی



بروشور اطلاعات برای پناهجویان در جمهوری چک

CZECH REPUBLIC

PRAHA

BRNO

تماس های مفید

سازمان برای کمک به مهاجرین (OPU) Kovářská 4, 190 00 Praha 9
tel.: +420 730 158 779, email: opu@opu.cz, website: www.opu.cz

سازمان برای کمک به مهاجرین (OPU) Leitnerova 9, 602 00 Brno
tel.: +420 731 928 388, email: opu.brno@opu.cz

کمیساری عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان
Železná 24, 110 00 Praha 1

۲- چطور اگر شما از درخواست کردن حمایت بین المللی در جمهوری چک امتناع ورزید؟

شما به عنوان یک پناهنده در نظر گرفته نخواهد شد.

۳- اولتر از همه باید چی کنم؟

در حالت بسیار خوب (ایده آل) شما باید تصمیم بگیرید برای درخواست کردن حمایت بین المللی (درخواست پناهنده‌گری بدهید) بلافاصله در مرز پس از موقع ورود به جمهوری چک.

شما همچنین می‌توانید این کار را در مرکز پذیرش مهاجرین در زستافکا او برنه و یا هم در بخش پلیس خارجی آمریت پلیس منطقه‌ای و اگر امکان داشته باشد هر چی زودتر انجام بدهید.

بسیار ساده فقط بگویند که شما یک پناهنده هستید و میخواهید درخواست پناهنده‌گری کنید، چون می‌توانید دوباره به کشور اصلی خود برگردید و اینکه زندگی شما در خطر است و یا اینکه در کشور اصلی خود شما مورد آزار، اذیت و شکنجه قرار داشتید.



۱-۰ آیا شما باید ترس بخاطر ارائه اطلاعات داشته باشید؟

شما می توانید کاملاً بی‌دون ترس صحبت کنید، چون همه چیزهای را که می‌گویید به شمول موضوعات شخصی شما دقیقاً محرمانه در نظر گرفته میشوند. این به شدت ممنوع است تا این موضوعات به کشور اصلی شما و یا به ارگانهای (مقامات) دیگر که در روند پناهندگی شما دخیل نیستند داده شود.

این مهم است که شما باید راست بگویید، و هر گونه ابهامات یا ناسازگاری و تناقض در شهادت خود را مشخص کنید و به طور دقیق و با جزئیات آن توضیح بدهید که چرا شما کشور اصلی خود را ترک کردید.

۱-۳ چي خواهد کردید اگر برای شما حمایت بین المللی (پناه) اعطا شود؟

اگر برای شما پناهندگی و یا هم حمایت فرعی (پناه موقتی) داده شود، شما می توانید در برنامه انتگریشن (یکپارچگی در اجتماع) شرکت کنید. این برنامه به خصوص ارائه کننده سکونت موقتی با قیمت نازل در تأسیسات انتگریشن (یکپارچگی در اجتماع) میباشد و همچنان ارائه کننده تعداد معینی ساعت های درسی رایگان زبان چکی برای شما میباشد.

اگر به شما پناهندگی داده شده است، شما اجازه اقامت دائمی در جمهوری چک را بدست میاورید و از حقوق و مسئولیت همسان با شهروندان جمهوری چک برخوردار میشوید، به جز از حق رای دادن و خدمت سربازی.

اگر به شما حمایت فرعی (پناه موقتی) داده شده است، شما اجازه اقامت طولانی مدت در جمهوری چک را بدست میاورید برای مدت که برای شما حمایت فرعی (پناه موقتی) داده شده است، که این مدت معمولاً برای یک سال میباشد.

این به این معنی است که شما میتوانید خود را در اداره کار ثبت نام کنید، شما خواهد توانستید خود را در برنامه های آموزشی مانند تحصیل در دانشگاه ثبت نام کنید، شما میتوانید تجارت کنید و بطور عمومی میتوانید اقدامات قانونی را انجام دهید. از سوی دیگر، شما باید مسئولیت های قانونی همسان با شهروندان جمهوری چک را مراعات کنید، بطور مثال پرداخت مالیات، بیمه درمانی و به عهده گرفتن مسئولیت برای هر گونه رفتار احتمالی غیر قانونی.

۹- چه اتفاق خواهد افتاد پس از دادن درخواست پناهدگی شما ؟

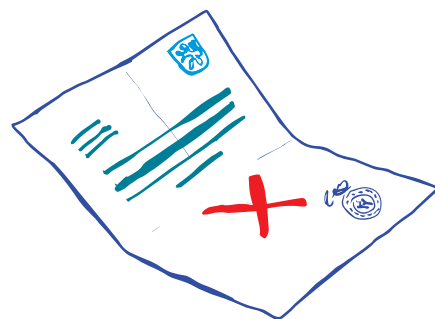
بعد از یک مدتی معین پس از دادن درخواست پناهدگی شما به انترپو یا به اصطلاح مصاحبه پناهدگی دعوت خواهد شد. این مهم ترین بخشی از روند پناهدگی است، بنابراین آماده باشید به ارائه تمام اطلاعات که شما به خاطر داشته باشید.

این مصاحبه توسط کارکنان وزارت کشور انجام داده میشود. مصاحبه برای شما یک فرصت است برای ارائه اطلاعات کافی و حقایق در مورد پرونده شما.

کارکنان وزارت کشور بررسی خواهند کردند که در کشور شما چی میگذرد و از شما در مورد جزئیات حقایق که ارائه کردید پرسش خواهد کردند. بگوید همه چیزی را که در مورد شما مهم است، چرا کشور خود را ترک کردید و چگونه و توسط چه کسی تحت ظلم، شکنجه، آزار و اذیت قرار داشتید.

شما حق مترجم به زبان مادری خود را دارید و یا هم به زبان دیگری که به آن شما قادر به برقراری ارتباط و صحبت هستید.

مهلت قانونی برای صدور تصمیم شش ماه تعیین شده است. بنا بر دلایل خاص مانند پیچیدگی ها در این مورد و یا هم عدم همکاری با ارگانهای تصمیم گیری این مهلت ممکن است تمدید شود.



۱-۲ چي خواهد کردید اگر شما تصمیم منفی برای حمایت بین المللی دریافت کنید؟

در این صورت در مقابل تصمیم صادر شده در مورد حمایت بین المللی در مرحله اول امکان دارید که درخواست تجدید نظر را بدهید.

رهنمایی در مورد زمان که در آن شما تصمیم مرحله اول پناهدگی را به دادگاه اداری به چالش بکشید در متن تصمیم درج خواهد بود.

اگر شما نمی خواهید علیه این تصمیم که در باره حمایت بین المللی (پناهدگی شما) گرفته شده است درخواست تجدید نظر بدهید، در این صورت برای شما ویزای خروج (امر ترک خاک) به منظور ترک جمهوری چک داده خواهد شد.

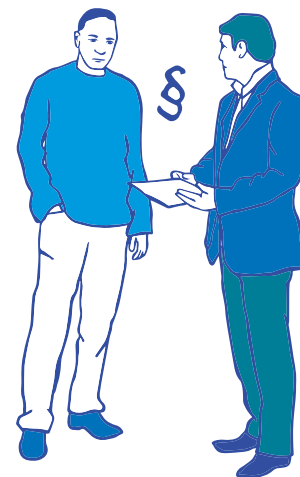


۸- روند پناهدگی چگونه شروع میشود؟

به زودی از شما خواسته خواهد شد تا درخواست پناهدگی خود را پر کنید (خانه پری کنید)، اطلاعات اولیه را ارائه کنید و توضیح بدهید که چرا و به کدام دلیل شما میخواهید درخواست پناهدگی کنید. از شما خواسته خواهد شد تا حقایق را اظهار نماید که به اساس آن شما تصمیم گرفتید تقاضای پناهدگی کنید و همچنان از شما ممکن است خواسته شود تا معلومات و جزئیات درباره سفر خود ارائه کنید.

فراموش نکنید اسناد و مدارک هویت خود را ارائه کنید و لیست تمام مدارک را که با خود دارید و به شما کمک خواهد کرد ارائه کنید.

شما حق دارید که برای شما مترجم به زبان مادری شما داده شود و یا هم به کدام زبان دیگری که شما قادر به برقراری ارتباط به آن باشید.



۱-۱ آیا شما حق ارائه کمک های حقوقی را دارید؟

بله! کارمند وزارت کشور موظف است تا شما را در مورد حقوق شما مطلع سازد، در مورد اینکه حق دارید هر زمان که خواسته باشید تقاضای ارائه کمک های حقوقی به صورت رایگان از نماینده حقوقی (وکیل مدافع) کنید و یا هم از شخصی دیگری تقاضا کنید که برای ارائه کردن کمک های حقوقی برای پناهندگان و یا هم برای پناه دادن به آنها کار میکند.